

Cinemien Film & Video Distribution  
Amsteldijk 10  
1074 HP Amsterdam  
+31 (0)20 - 577 6010  
www.cinemien.nl

ABC Distribution  
Kaasstraat 4  
2000 Antwerpen  
+31 (0)3 - 231 09 31  
www.abc-distribution.be

presenteren

## Die Fälscher

Oscar voor Beste Buitenlandse film 2008  
Winnaar Lola Beste Mannelijke Bijrol 2007



EEN FILM VAN STEFAN RUZOWITZKY  
Winnaar van de German Film Award 2007

persmappen en beeldmateriaal kunnen gedownload worden: [www.cinemien.nl](http://www.cinemien.nl) of [www.abc-distribution.be](http://www.abc-distribution.be)  
link door naar PERS

## Die Fälscher - synopsis

Berlijn, 1936. Sorowitsch is de koning der valsemunters. Het leven is een spel voor hem in zijn wereld van misdadigers, gigolo's en overspelige vrouwen. Het geld dat hij nodig heeft voor het gokken, print hij zelf. Maar dan klappt op een dag iemand uit de school en wordt Sorowitsch gearresteerd door hoofdcommissaris Herzog en naar concentratiekamp Mauthausen en vervolgens naar Sachsenhausen gedeporteerd. Bij zijn aankomst wordt hij begroet door hoofdcommissaris Herzog, die hier op een geheime missie is: Sorowitsch en een groep zorgvuldig geselecteerde deskundigen worden geacht in grote getallen valse buitenlandse valuta te maken. Het doel van de opdracht is de economieën van de geallieerde tegenstanders van Duitsland te verzwakken. Voor deze opzet heeft Herzog een gouden kooi voor het deskundigenteam van valsemunters gecreëerd. Hun barakken zijn 'eersteklas': schoon, met zachte bedden, genoeg te eten, fatsoenlijke toiletten en zelfs af en toe wat ontspanning. Maar een ding wordt van begin af aan duidelijk gemaakt: als hun werk faalt, staat de dood hen te wachten. Dit stelt de gevangenen voor een ondraaglijk moreel dilemma: meewerken aan dit project zal de oorlog verlengen en kan overwinning voor de nazi's betekenen. Misschien kunnen de valsemunters hun eigen huid redden, maar ze zetten het leven van zo veel medeslachtoffers op het spel. Ineens is het niet langer een vraag van overleven, maar een van geweten.

### DIE FÄLSCHER

98 min. / 35mm / Kleur / Dolby Digital Surround / Duits gesproken

Oostenrijk en Duitsland 2007

Kijkwijzer: 16 jaar en ouder

Nederlandse theatrale distributie: Cinemien

DVD uitbreng : Homescreen



## Die Fälscher - crew

Regie	: Stefan Ruzowitzky
Camera	: Benedict Neuenfels
Scenario	: Stefan Ruzowitzky, Adolf Burger
Montage	: Britta Nahler
Productie	: Magnolia Filmproduktion, GmbH Josef Aichholzer, Nina Bohlmann, Babette Schröder
Co-Productie	: Henning Molfenter, Charlie Woebcken
Casting	: Heta Mantscheff, Lisa Olah, Markus Schleinzer
Kostuums	: Nicole Fischnaller
Muziek	: Marius Ruhland

## Die Fälscher - cast

Salomon Sorowitsch	: Karl Markovics
Adolf Burger	: August Diehl
Friedrich Herzog	: Devid Striesow
Holst	: Martin Brambach
Dr. Klinger	: August Zirner
Atze	: Veit Stübner
Kolya Karloff	: Sebastian Urzendowsky
Zilinski	: Andreas Schmidt
Dr. Viktor Hahn	: Tilo Prückner
Loszek	: Lenn Kudrjawizki
Aglaya	: Marie Bäumer
Hans	: Arndt Schwering-Sohnrey

## Die Fälscher - over regisseur Stefan Ruzowitzky

Stefan Ruzowitzky (1961, Wenen) studeerde theaterwetenschappen en geschiedenis in Wenen. Hij heeft diverse theaterprojecten en hoorspelen gemaakt, in is sinds 1987 regisseur en scenarist bij de televisie (ORF, VOX), waar hij verantwoordelijk was voor talloze documentaires en reportages, korte films, redactiewerk en live-regie. Zijn speelfilmdebuut was *Tempo* (1996).



### Filmografie:

- 2007 *DIE FÄLSCHER*
- 2003 *ANATOMY 2*
- 2001 *ALL THE QUEEN'S MEN*
- 2000 *ANATOMY*
- 1998 *DIE SIEBTELBAUERN*
- 1996 *TEMPO*

## Die Fälscher - de cast

De Oostenrijkse acteur **Karl Markovics** is geboren in 1963 in Wenen, Oostenrijk. Markovics is voornamelijk bekend uit het theater, waar hij als acteur heel wat successen op zijn naam heeft staan. Echt bekend werd hij door zijn rol van rechercheur Stockinger in de populaire Oostenrijkse misdaadserie *Kommissar Rex*. In *Die Fälscher* speelt Markovics de hoofdrol van Salomon Sorowitsch.



### Filmografie

- 2007 *DIE FÄLSCHER*
- 2006 *KRONPRINZ RUDOLPH*
- 2006 *RAPUNZEL ODER MORD IST IHR HOBBY*
- 2005 *DIE SCHRIFT DES FREUNDES*
- 2001 *ALL THE QUEEN'S MEN*
- 2001 *SHOWDOWN*
- 2000 *COME SWEET DEATH*
- 1999 *GEBOREN IN ABSURDISTAN*
- 1990 *WANTED*

**August Diehl** (Adolf Burger) is afgestudeerd aan de gerenomeerde Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch in Berlijn. Het beroemde Gala magazine heeft hem in 2006 uitgeroepen tot belangrijkste hedendaagse Duitse acteur.



### Filmografie

- 2007 *DIE FÄLSCHER*
- 2006 *NOTHING BUT GHOSTS*
- 2006 *I AM THE OTHER WOMAN*
- 2006 *SLUMMING*
- 2005 *MOUTH TO MOUTH*
- 2005 *WALLLÄUFER*
- 2004 *DER NEUNTE TAG*
- 2004 *LOVE IN THOUGHTS*
- 2003 *LA PETITE PRAIRIE AUX BOULEAUX*

Die Fälscher - And the winner is...

## Die Fälscher!

ANP - Los Angeles, In de nacht van 24 op 25 februari heeft regisseur Stefan Ruzowitzky de Oscar in de categorie Best Foreign Language Film voor *Die Fälscher* ontvangen. De Oostenrijkse regisseur benadrukte in zijn toespraak de historische link tussen Europa en Hollywood:

"There have been some great Austrian filmmakers working here, thinking of Billy Wilder, Fred Zinnemann, Otto Preminger, most of them had to leave my country because of the Nazis, so it sort of makes sense that the first Austrian movie to win an Oscar is about the Nazis' crimes. Making this movie, I had a most brilliant cast, a wonderful crew, the best of all families to support me at home, so actually, it was easy for me. Thank you very much".

Die Fälscher vertelt het waargebeurde verhaal van de Joodse valsemunter Sally Sorowitz die door de nazi's in concentratiekamp Saksenhausen te werk wordt gesteld om geld van de geallieerden te vervalsen.



Die Fälscher - verdere prijzen en nominaties

Genomineerd voor de German Film Awards ( LOLA's ) in de categorieën:

BEST FILM  
BEST SCRIPT (Stefan Ruzowitzky)  
BEST ACTOR (Karl Marcovics)  
BEST SUPPORTING ACTOR (Devid Striesow) WINNAAR!  
BEST CINEMATOGRAPHY (Benedict Neuenfels)  
BEST PRODUCTION DESIGN (Isidor Wimmer)  
BEST COSTUMES (Nicole Fischnaller)

Winnaar van de German Film Award Nominations in de categorie:

BEST SUPPORTING ACTOR (Devid Striesow)

(ANP) BERLIJN - Twee titels die Cinemien dit jaar gaat uitbrengen, zijn onderscheiden met de prestigieuze Deutscher Filmpreis. *Vier Minuten* werd uitgeroepen tot Beste Film en *Die Fälscher* ontving een Lola voor Beste Mannelijke Bijrol. Beide films worden dit jaar nog door Cinemien uitgebracht.

Op zondag 6 mei werden in Berlijn de jaarlijkse Deutscher Filmpreisen (ook wel bekend als Lola's) uitgereikt. Het gevangenisdrama *Vier Minuten* van Chris Kraus werd uitgeroepen tot Beste Film en won daarbij het behorende geldbedrag van 500.000 euro. De film van Kraus, over een oude pianolerares die een jonge gevangene les geeft, versloeg *Perfume: The Story of a Murderer* van Tom Tykwer. De Lola voor Beste Vrouwelijke Hoofdrol ging eveneens naar *Vier Minuten*; Monica Bleibtreu mocht deze in ontvangst nemen.

Ook het bejubelde Tweede Wereldoorlogdrama *Die Fälscher* viel in de prijzen. Devid Striesow nam de Deutscher Filmpreis 2007 voor Beste Mannelijke Bijrol in ontvangst.

*Vier Minuten* zal vanaf 27 september en *Die Fälscher* vanaf 29 november in de bioscopen gaan draaien.



## Die Fälscher - in de woorden van de regisseur

Die Fälscher is gebaseerd op het boek van Adolph Burger en bespreekt het dramatische verhaal van een groep vervalsers die gedwongen wordt mee te werken aan de Nazi-operaties door middel van het vervalsen van geld.

Zoals in de media al ruim besproken stapt deze spannende film af van de documentaire benadering van het onderwerp en vertelt het verhaal aan de hand van een intrigerend en dramatisch script. Regisseur Ruzowitzky geeft toe dat het maken van een kritische film over de Holocaust een gecompliceerd project is. Op een persconferentie in Berlijn vertelde Ruzowitzky dat hij het verhaal en zijn werkwijze gebruikte als een manier om de geschiedenis en de emoties die mensen daarover hebben te onderzoeken. *"Er moet spanning en emotie zijn, niet alleen de plicht het publiek met informatie te voeden. Ik heb altijd gewacht op een kans om een positie in te nemen in deze issue, in het bijzonder als iemand afkomstig uit Oostenrijk waar een hoop politici nog steeds schrikbarend gesloten zijn en bang om een positie in te nemen als het gaat om kwesties uit het verleden. Ik was op zoek naar de mogelijkheid om een film te maken over het 'normale, alledaagse' leven in een concentratiekamp, niet alleen over de geschiedenis. Dit is geen geschiedenisles, dit gaat ook over universele kwesties die mij belangrijk leken."*





### Adolf Burger fälschte Geld - in großen Mengen und im KZ, nun wurde seine Geschichte verfilmt

Es war die größte Geldfälscherwerkstatt der Geschichte. Eingesperrt in einem abgeschotteten Bereich des KZ Sachsenhausen und als Mitwisser der streng geheimen «Aktion Bernhard» mussten ab Ende 1942 Häftlinge Geld für die Kriegskassen des «Dritten Reiches» fälschen. Im Zentrum des Filmes «Die Fälscher» stehen der Lebemann und professionelle Geldfälscher Salomon Sorowitsch, der 1944 ins KZ Sachsenhausen verlegt wird, um bei der Herstellung von Dollar-Noten zu helfen - und Adolf Burger. Während Sorowitsch alles tut, um zu überleben, werden Burger und viele andere von Gewissensbissen geplagt. Wenn sie nicht kooperieren, müssen sie sterben. Leisteten sie den Befehlen Folge, würden sie den Krieg verlängern und somit auch das Leiden aller Beteiligten. Regisseur Stefan Ruzowitzky («Anatomie») zielt auf den Konflikt zwischen Idealismus und Pragmatismus ab, auch wenn der Film kein Betroffenheitskino, sondern ein waschechter Spielfilm ist. «Die Fälscher» sind bei der 57. Berlinale vertreten, am 15. Februar kam er in die deutschen Kinos. Zu den «Fälschern» gehörte auch der später in der DDR lebende Graphiker und Schriftsteller Peter Edel, der im Film keine Erwähnung findet. Eine Hauptrolle spielt jedoch Adolf Burger, der sich noch gut an die «Aktion Bernhard» erinnert.

### Herr Burger, haben Sie «Die Fälscher» schon gesehen?

Ja. Ich wurde immer wieder gefragt, ob ich noch etwas zu dem Film sagen möchte und hatte bereits einiges korrigiert, was im Drehbuch stand. Es gab am Schluss vier Drehbücher, weil ich oft nicht ganz einverstanden war. Aber es ist ja ein Spielfilm und kein Dokumentarfilm, deshalb darf man das alles nicht so eng sehen. Trotzdem kann man nicht sagen, dass wir Millionen von Dollar gedruckt haben, denn wir druckten eigentlich nur englische Pfundnoten. Man darf auch nicht sagen, dass Himmler genehmigte, dass wir als Juden und «Halbjuden» Staatsauszeichnungen und Verdienstkreuze bekommen hätten. Eigentlich hätte noch geändert werden müssen, dass uns nicht die Russen im Februar befreit haben, sondern die Amerikaner im Mai. Der Film ist nur deshalb gut und nur deshalb habe ich mein Buch «Des Teufels Werkstatt» zur Verfügung gestellt, weil ich wollte, dass man erfährt: Die Nazis waren nicht nur Mörder, sondern auch gemeine Geldfälscher. Die Leute wissen das ja bis heute nicht, weil die Engländer verboten hatten, die Angelegenheit vor das Tribunal von Nürnberg zu bringen, da es sich um 32 Millionen Pfund Sterling handelte, die hier gefälscht wurden. Das sollte nicht bekannt werden. Aber auch wenn es «nur» ein Spielfilm ist, erfährt man, was dort in Sachsenhausen gemacht wurde.



**Der junge August Diehl, ein Mädchenschwarm, spielt ihre Rolle. Erkennen Sie sich in dem Schauspieler wieder?**

Schauen Sie, er kam mit dem Flugzeug nach Köln, als ich dort Vorträge über die Verbrechen in Auschwitz und Birkenau hielt und begleitete mich drei Stunden, wollte viel über mich wissen. Ich glaube, er spielt meine Rolle ganz gut.

**Einer der Kernkonflikte des Films ist die Auseinandersetzung zwischen Ihnen und Salomon Sorowitsch...**

...er hieß in Wirklichkeit Salomon Smolianoff und war der einzige wirkliche Geldfälscher. Er war 1917 aus der Sowjetunion nach Berlin geflohen und weil er als Künstler nicht überleben konnte, fing er an, Geld zu fälschen - englisches Geld. 1936 wurde er gefasst und zu vier Jahren Zuchthaus verurteilt. Nachdem er diese Strafe verbüßt hatte, wurde er nicht entlassen, sondern nach Mauthausen ins Konzentrationslager gesteckt. Dort hat Bernhard Krüger, vorher Chef der Geldfälscherbekämpfung, ihn gefunden und als wir die Dollar-Noten drucken sollten, hat Krüger gesagt: Jetzt bringe ich einen Fachmann, der euch zeigt, wie man das macht. Er war ein Krimineller. Wir Juden hatten alle einen Judenstern und waren politische Häftlinge. Andere kamen dort nicht rein, er war der einzige mit grünem Winkel als Zeichen dafür, dass er ein Verbrecher war. Alle haben sich von ihm abgesetzt, nach der Arbeit im Freizeitraum. Smolianoff hat anders gedacht als ich, wir beide waren unterschiedlich. Aber ich habe gesagt, er ist genauso eingesperrt wie ich, nur eben als Krimineller. Wir wurden am Ende sogar gute Freunde, er konnte perfekt Deutsch, er hat mir im KZ gesagt: «Warte, die Zeichen kommen, warte, vielleicht passiert noch irgendwas», als ich schon sagte: «Wir gehen eh durch den Kamin.» Außer meinem Namen, den ich absegnen musste, sind alle anderen Namen im Film geändert. Da alle anderen, die dort waren, schon tot sind und darum kein Einverständnis mehr geben konnten. Sonst gäbe es die anderen Namen auch. Ich war anderer Meinung als Smolianoff, der nichts dagegen hatte, mit seiner Arbeit den Krieg zu unterstützen. Seine Negative waren perfekt. Doch wir sabotierten die Dollar-Produktion trotzdem. Dann kam Krüger und meinte, wenn er nicht in fünf Wochen anständige Dollars bekäme, dann ließe er uns erschießen. So haben wir dann wieder richtig produziert, aber es war kurz vor dem Ende und wir schafften nur noch 200 Stück. Die Russen waren zu diesem Zeitpunkt schon 150 Kilometer vor Berlin und die Nazis wollten nicht, dass wir ihnen in die Hände fallen, weshalb sie uns nach Österreich evakuierten. Das war die einzige Sabotage, die uns gelungen ist. Sonst konnte man nicht sabotieren.

### **Wie gestaltete sich Ihr Konflikt mit Smolianoff?**

Ich habe alles getan, um den Nazis nicht zu helfen, das lag schon an meiner politischen Einstellung. Seit meiner Jugend war mir klar, was Nazis sind und habe deshalb bereits in Bratislava damit begonnen, Papiere zu fälschen. Die anderen Juden wurden schon längst gefangen genommen, ich war eine Ausnahme. Alle Ärzte und Buchdrucker hatten von der Regierung eine Bescheinigung, bleiben zu dürfen, da es an Fachkräften fehlte. Dazu kam, dass die einzige Partei, die in den Untergrund ging, die Kommunistische Partei war. Die kamen zu mir und haben gesagt: Man muss Leben retten. Es war Gesetz, dass, wer vor 1938 getauft worden war, anerkannter «Arier» war. Deshalb habe ich drei Jahre lang Taufbescheinigungen gedruckt. Dann hat man mich gefasst. Smolianoff war alles egal, er hat niemandem geholfen. In diesem Punkt haben wir uns nicht verstanden, aber wir wurden Freunde. Doch ich habe mich auch mit vielen anderen nicht verstanden, die eine ähnliche abweisende Haltung hatten. Aber Überleben wollten wir alle, die Frage war nur, zu welchem Preis.

### **Sie waren ja, bevor sie im «goldenen Käfig» gesessen haben, wie es im Film genannt wird, in Auschwitz selbst.**

Genau. Aber wir sagen allgemein: «goldener Käfig». Wer herein kam, kam nie wieder raus. Wie gesagt, man hat uns dort alles gegeben. Ich habe sogar mit dem SS-Mann Tischtennis gespielt. Aber ursprünglich hätte wohl keiner von uns überleben sollen. Dazu wussten wir zu viel.

### **Sie selbst waren ebenfalls der «Aktion Bernhard» zugeteilt...**

Nach Auschwitz war das wie Urlaub. Wir haben immer gesagt: Tote auf Urlaub. Wir wussten ja, wir werden dort nicht mehr lebend rauskommen

### **Aber erst kamen Sie nach Auschwitz?**

Ja. Erst kam ich nach Auschwitz. Da standen wir auf der Rampe zur Selektion. Wir mussten in Fünferreihen antreten. Dann haben die geschrien, die Frauen und Kinder sollten nach rechts gehen. Damals habe ich zum letzten Mal meine 22-jährige Frau gesehen. Dann kam der Doktor Mengele. Ein intelligenter, schöner Offizier, der angenehm gesprochen und nicht gebrüllt hat. Der hat nur drei Fragen gestellt. «Bitte», so sprach er, «bitte, sagen sie mir ihr Alter, Gesundheitszustand und Beruf». Und hat jemand gesagt, dass er 41 Jahre ist, egal ob er gesund war oder nicht, sagte Mengele: «Bitte nach links». Wenn jemand sagte, er sei zuckerkrank, sagte er: «Bitte nach links». Bei den Frauen war es dann noch viel tragischer. Wenn eine 27-Jährige ein Kind neben sich stehen hatte, fragte er schon gar nicht. Von tausend Menschen, die wir an der Auschwitzer Rampe angekommen waren, sind nur 200 geblieben. 800 standen links. Dann kam der Lastwagen angefahren und alles ging schnell. Wenn die Kolonne mit den 800 abgefahren ist, dann kam noch ein Krankenwagen hinterher, das hat mich beruhigt. Alles Lüge! Die sind dreieinhalb Stunden gefahren, dann kamen sie an in Birkenau und dann hat die Firma «Topf und Söhne» aus Erfurt sechs Häuser aufgestellt. In sechs Sprachen stand dort aufgeschrieben «Badeanstalt». Alle gingen ruhig in das Gebäude, da überall «Badeanstalt» stand. Auch als sich die Gefangenen ausziehen mussten, hat man sie noch angelogen. Sie sollten auf ihre Sachen achten, damit sie sie später holen konnten. Dann hat man sie eingelassen in die Kammer. Ein SS Arzt war auch noch dabei. Die Reichsbank hat insgesamt sechs Tonnen Gold dort gewonnen. Wir wissen das, weil die Schweiz, die saubere Schweiz, das ab 1943 aufkaufte. Das hat den Nazis Ess- und Kriegswaren gegeben.

### **Wie sind Sie dann dort heraus gekommen?**

Ich war ungefähr sechs Wochen dort. Und ich hatte immer schreckliche Angst. In der fünften Woche kam ein SS-Mann, der meinen Namen wissen wollte. Als ich «Adolf» sagte, dachte er, ich mache einen Witz und bis ich meinen Nachnamen sagen konnte, hatte ich schon alle Zähne draußen; ausgeschlagen von seinem Gewehrkolben. Das war Auschwitz. Aber es war sauber, im Block war es warm. Man konnte dort überleben. Dann haben sie unser «Aufräumungskommando» - ich lud die Koffer auf und sortierte Habseligkeiten - nach Birkenau gebracht. Monatelang sortierte ich Gabeln, Löffel und Messer. Birkenau war die Hölle! Es gab dort keine Häuser, nur Pferdegeställe für 120.000 Häftlinge. Überall war Schmutz. Ich habe dort dank eines guten Freundes Typhus überlebt. Der hat

mir immer einen Löffel ins Gesicht geworfen, wenn ich eingeschlafen war und ein SS-Mann vorbei kam. Wenn man aufwachte, sind die Läuse über einen gelaufen. Überall war Dreck.

**Wie ist man darauf aufmerksam geworden, dass Sie Drucker sind?**

Als ich nach Auschwitz kam, musste ich in die SS-Kanzlei und sagen, was ich beruflich gemacht habe und wie alt ich bin. Das tat man in jedem Lager. Dann kam irgendwann der Befehl vom Sicherheitsdienst, man solle in allen Lagern nach jüdischen Buchdruckern suchen. Es gab ja auch andere. Aber sie wollten nur Juden. Dann standen wir beim Zählappell. Da hat man immer Nachrichten vorgelesen. «Wir brauchen 50 Tischler, 19 Schneider und so weiter.» So hat man mich auch eines Tages gerufen. Sie haben neun Nummern gerufen. Ich sollte am nächsten Morgen zum Lagerführer. Ich hatte schreckliche Angst, ich war kein Held. Ich hatte immer Angst, in Auschwitz hat man mir die Zähne ausgeschlagen, in Birkenau hatte ich Typhus, ich hatte immer Angst. Jetzt hatte ich Angst vor einem Sturmbannführer zu kommen. Aber ich musste zu Rudolf Höß. Wir selbst durften keinen Namen, nur unsere Nummern sagen. Doch er fragte mich: «Sind sie Herr Burger?» Da stotterte ich: «Ja!». «Sind sie Buchdrucker?» Ich sagte: «Ja» und er antwortete: «Solche Fachleute wie Sie brauchen wir in Berlin in den Druckereien. Sie sind draußen.» Aber ich habe ihm nicht geglaubt, Birkenau war unter dem Befehl N. N., dort durfte niemand raus. Wer dort einmal ankam, war verschwunden. Aber sie brachten mich wirklich Richtung Berlin. Ich dachte, ein Wunder wäre geschehen. Nachdem wir aus Angst vor Typhus drei Wochen in Quarantäne verbracht hatten, kamen sechs SS-Leute und brachten uns in einen Schnellzug. Zum ersten Mal seit drei Jahren habe ich wieder normale Menschen auf dem Bahnhof gesehen. Dann gingen wir in den nächsten Zug nach Oranienburg, wir gingen durch den Ort. Doch wir mussten abseits der Menschen gehen. Dann kamen wir in einem Wäldchen raus und ich sah die Aufschrift: «KZ Sachsenhausen». Bumm! Wieder hatten sie gelogen.

**Wie war das mit der Solidarität unter den Häftlingen?**

Es war ja ein Gemisch aus Franzosen, Holländern, Belgiern, Tschechen. Ich konnte sonst nur mit den Deutschen reden. Wir haben nur vor uns hin gelebt, waren 16 Tschechen, alle waren wir politische Häftlinge, keine Kriminellen. Man hat bis 17 Uhr Abends gearbeitet. Dann hat man Schach gespielt, Karten gespielt, Radio gehört oder so etwas. «Remmidemmi» haben wir sogar gemacht. Im August 1944 kam ein deutscher Jude, so alt wie ich und mit der Stimme eines Mädchens. Er konnte alle nachahmen, Churchill, Stalin, Himmler. Bei der Arbeit kam der Krüger und meinte: «Norbert, du bist ja ein Künstler, du könntest für deine Freunde alle sechs Wochen ein Remmidemmi veranstalten.» Dann hat er Perücken und Sachen bekommen, alles was eine Frau fesch macht und sollte dann spielen. Dann hab ich der SS die Programme gedruckt. Alle haben gesungen, obwohl es kaum jemand verstanden hat. Dann kamen die Franzosen, das waren die besten, die haben gespielt und Gesichter gemacht - zum Totlachen. Plötzlich haben sie geklatscht und gejoht und dann hat die SS geklatscht und gejoht. Dann kam Norbert. Er kam angetänzelt und begann wie ein Mädchen zu singen. Auf einmal springt der Hans auf und schreit: «Schweinerei im Block ist eine Frau! Im Block ist eine Frau!» Darum sage ich: Tote auf Urlaub.

**Haben Sie, obwohl Sie ja in diesem goldenen Käfig saßen, noch mitbekommen, was im Rest des Lagers vor sich ging?**

Nein. Ich wusste nichts. Schauen Sie: Einmal in der Woche, sonntags, haben die uns aufgestellt, durchsucht und geschrien: «Lagersperre!». Alle Häftlinge mussten in die Baracken, auch alle SS-Leute. Als das Lager leer war, sind sie mit uns raus, haben uns Handtücher und Seife gegeben und wir sind dann duschen gegangen. Wir sind praktisch durch ein totes Lager gegangen. So wie ich rein kam, kam ich auch wieder raus. Ich wusste nichts, ich bin gekommen und weggefahren und habe nichts gesehen von Sachsenhausen, so geheim war das, was wir da gemacht haben.

**Was war das für ein Gefühl, als sie befreit wurden?**

Wir wurden ja verlegt, als die Russen vor Berlin waren, obwohl wir eine Million Dollar täglich drucken sollten. Eine Gruppe baute die Maschinen ab, eine andere packte die Dokumente und das Geld in wasserdichte Kisten. Dann kamen sie und brachten noch die Verzeichnisse der Häftlinge dort hinein. Dann haben sie aus Friedenthal das geheime Archiv des Sicherheitsdienstes noch mit aufgeladen. Alle diese Papiere waren streng geheim. Als alles in die 40 Kisten gepackt war, fuhren

wir drei Tage und drei Nächte. Dann waren wir in Mauthausen, dem Konzentrationslager in Österreich, wo das alles im See versenkt wurde.

**Hat man heute alles gefunden?**

Die haben fast alles heraus gezogen. Bei der zehnten Kiste waren die Geheimakten, das war ja wie Dynamit. Da hat der Chef vom «Stern» gesagt: keine weiteren Kisten rausziehen. Bereits Ende der 50er Jahre ließ ein Reporter des «Stern» die Kisten bergen. Sie waren zwar geborsten, aber die Scheine noch gut in Takt. Ein guter Druck.

**Sie haben keine Probleme damit, dass ihr Schicksal und ihre Geschichte verfilmt wurden und der Stoff heute einem Millionenpublikum zur Belustigung dient?**

Im Gegenteil. Darum habe ich ja auch die Erlaubnis gegeben, das zu verfilmen, ohne, dass ich ein Honorar dafür bekomme. Einzig und allein deswegen, damit die Welt erfährt, dass die Nazis nicht nur Mörder waren, sondern auch Geldfälscher!

**Ist es ein guter Film geworden?**

Was weiß ich. Der Film wurde ja auch auf den Filmfestspielen ausgesucht und es heißt ja schon etwas, wenn eine Kommission ihn für gut befunden hat. Also ist er wohl gut. Er ist zwar kein Dokumentarfilm und natürlich gibt es zwei Bettszenen. Aber selbst die sind ganz gut gemacht.

**Das Gespräch führten Tim Fahrenndorff und Moritz Reininghaus**

Jüdische Zeitung, März 2007



**Information:**

«Des Teufels Werkstatt. Die größte Fälscheraktion der Geschichte»  
Elisabeth Sandmann Verlag, 280 Seiten  
22,95 Euro

«Die Fälscher»  
Regie: Stefan Ruzowitzky  
Deutschland, Österreich, 2006, 99 min.